

ΚΥΘΗΡΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ

Γραφεῖα : Ὁδὸς Ἀγγέλου Γέροντα ἀριθ. 37.

«ΚΥΘΗΡΑ»

Ἑφημερίς ἑβδομαδιαία Πολιτική καὶ τῶν Εἰδήσεων

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ἑσωτερικοῦ Δρ. 6
Ἐξωτερικοῦ Φρ. χρ. 8

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Σήμερον 21 Ἀπριλίου Ἰανουαρίου ἱερομ. — Ἀνατολὴ
ἡλίου ὥρα 5 λ. 2. — Δύσις ὥρα 6 λ. 55.

Αὔριον 22 Ἀπριλίου τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς — Ἀνατολὴ
ἡλίου ὥρα 5 λ. 1. — Δύσις ὥρα 6 λ. 53.

Σελήνη 28 ἡμερῶν

Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ τῶν «Κυθέρων»
οἱ καθυστεροῦντες τὴν συνδρομὴν αὐτῶν τοῦ λήξαντος
ἔτους, ὅπως ἀποστείλωσι ταύτην ἐντὸς συστημένης
ἐπιτολῆς ἀπ' εὐθείας τῇ Διευθύνει.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

26 ἑκατομμυρίων	5 0/0	Δρ.	385
120 »	5 0/0	»	218
170 »	5 0/0	»	273
135 »	4 0/0	»	300
125 Πάγιον	4 0/0	»	225
Δαχειοφόροι Ἐθνικῆς	4 0/0	»	604

ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	Δρ.	2430
Προνομ. Τράπ. Ἑπαιρεσσεαλίας	»	264
Γενικῆς Πιστωτικῆς Τραπεζῆς	»	42
Τραπεζῆς Βιομηχαν. Πίστεως	»	67.25
Τράπεζα Ἀθηνῶν	»	135

ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ

Μεταλλουργ. Λαυρίου	Δρ.	63
Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	»	335
Σιδηρ. Πειραιῶς-Ἀθηνῶν-Πελοποννήσου	»	58
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας	»	153
Ἑλλήν. Πυριτιδοποιεῖον	»	—
Ἑταιρίας Δημοσ. καὶ Δημοτ. Ἑργῶν	»	61.50
Γενικὴ Ἑταιρία Ἑργοληφιδῶν	»	75
Πανελληνίου Ἀτμοπλοῖας	»	152
Διώρυγος Κορινθίου	»	—
Προέκτασις Σιδηρ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	»	150

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Εἰκοσιφραγκον	Δραχ.	34.70
Συναλλάγμα		
Ἐπὶ Ἀγγλίας ὀφειλῶς	Δραχ.	43.70
Ἐπὶ Γαλλίας	»	43.50
Ἐπὶ Αὐστρίας	»	3.51

Συντετριμμένοι ἐκ τῆς οικονομικῆς συμφορᾶς, εἰς τὴν ἀπὸ δεκαετίας ἤγαγον ἡμᾶς οἱ ἰθύνοντες τὴν χώραν, καὶ μὴ δυνάμενοι νὰ ἀνακύψωμεν ἐκ τοῦ στίγματος τῆς χρεωκοπίας ἰδοὺ ἀπό τινος καὶ ἑτέρα μεγίστη συμφορὰ καὶ ἀπαιτία καταστροφή ἐπλήξε τὴν ἀτυχὴ ἡμῶν χώραν, ἐμβαλοῦσα αὐτὴν εἰς νέας δυστυχίας ἐξ ἴσου μεγάλας ἐξ ἴσου σοβαράς. Ἡ Ἀταλάντη, ἡ Χαλκίς, αἱ Θῆβαι καὶ λοιπαὶ εὐανθεῖς καὶ πλούτιαι πόλεις, μεταβληθεῖσαι εἰς τὸν ἐρείπιον ἐκ τῶν ἀπαιτιῶν τειτακῶν κλονισμῶν τείνουσι χεῖρα ἱκέτιδα κρούουσαι τὴν θύραν τῆς Θεᾶς Ἑλεμωσύνης. Οἱ ἀτυχεῖς τῶν ἐκ τοῦ τεισμοῦ παθόντων μερῶν κάτοικοι παριστῶσι θ' αἶμα φρικτὸν καὶ ἔλεεινόν, οἱ δὲ τῆς Ἀταλάντης, καταληφθέντες ὑπὸ πανικοῦ ἐγκαταλείπουσιν ἄβροσι τὴν πόλιν. Πάντες ἄττεγοι καὶ πεινῶντες διαμένοντες ἐν ὑπαίθρῳ μὴ τολμῶντες νὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὴν τυχὸν μὴ καταστροφίσας οἰκίαν, ἄττεγοι καὶ γυμνοὶ οἱ δυστυχεῖς ἀφέθησαν εἰς τὴν διάκρισιν τῶν κερικῶν μεταβολῶν καὶ εἰς τὸ ἔλεος τῆς τύχης καὶ τῆς φιλανθρωπίας. Τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς καθορῶσα ἡ κυβέρνητις συνέστησεν ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν βοηθημάτων, ἥτις ζητεῖ τὸν ὄβολον τοῦ πτωχοῦ καὶ τὴν συνδρομὴν τοῦ πλουσίου ὑπὲρ τῶν παθόντων ἀδελφῶν εἰς τὴν φωνὴν τῆς φιλανθρωπίας δὲν θὰ ὀκνήτωσιν οὐδὲ ἀνάληγτοι θὰ μείνωσι ἔτους ἢ τύχη γυνόσκειν, πρὸ πάντων δὲ οἱ ἀπανταχοῦ τῆς γῆς εὐρισκόμενοι Ἕλληνες καὶ θέσιν περιουσιῶν κατέχοντες θὰ σπεύσωσιν ὅπως διὰ τῶν βοηθημάτων μειώσωσι τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς ἰδοὺ εὐκαιρία κατάλληλος ὅπως ἐπιδείξωσι τὰ εὐγενῆ τῶν ἐπιτημάτων οἱ φιλάνθρωποι συντρέγοντες ὅπως δὴ ποτε τοὺς ἀτυχεῖς ἡμῶν ἀδελφοὺς τοὺς ἀνευ ἄρτου διημερουντας καὶ διανυκτερεύοντας ὑπὸ τὸν οὐρανὸν καὶ μὴ ἔχοντας ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει. Ἡ ἐν Ἀθήναις διὰ Β. Διατάγματος συστάτα πρὸς τυλλογὴν ἔρχων ὑπὲρ τοῦ ἐκ τοῦ τεισμοῦ παθόντων ἐπιτροπῇ ἐξέδοτο τὴν ἐπομένῃ ἐπικλητὴν πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ φιλάνθρωπους.

Μετὰ τὴν σκληρὰν δοκιμασίαν τῆς εὐανθοῦς Ζακύνθου, καθ' ἣν γενναίαν πανταχόθεν τῆς ὑψηλοῦ ἐπέμψθησαν τῇ ἐπιτοῦτῃ διὰ Β. Διατάγματος συστάτῃ ἐπιτροπῇ παρα τῶν φιλανθρώπων συνδρομαί, σπουδαίως τοὺς παθόντας ἀνακουφίσασαι, νέα καὶ δυνάμει ἐνέσκηψεν θεομηνία μεταβαλοῦσα ὁλοκληροῦς πόλεις καὶ χωμοπολεις εἰς σωρὸς ἐρείπιων. Αἱ πρότερον εὐημεροῦσαι ἐπαρχαὶ τῶν Ἑλλῶν, τῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς Χαλκίδος εἰσὶ νῦν βεθυθισμένα εἰς μεγὰ καὶ ἀνεκδιήγητον πένθος. Αἱ πόλεις, αἱ διὰ τὴν ὑπεροχὴν τῶν κατοίκων αὐτῶν ἀνελθοῦσαι βαθμύδην εἰς τὸν προῦδον καὶ τὴν ἀνάπτυξιν, μεταβλήθησαν ἐν μὲν σιμῇ καὶ ἰσχυρῶς σωρὸς συντριμάτων. Αἱ Θῆβαι, ἡ Ἀταλάντη, ἡ Χαλκίς, ἡ

Μαλεσίνη και πλείσται ἄλλαι κωμοπόλεις καὶ χωρία μετε-
ποιήθησαν εἰς τόπους κλαυθμώνος. Οἱ ἐπιζήσαντες ἐκ τῆς
καταστροφῆς ἀπαραμυθῆτως θρηνοῦσι τοὺς ἐν τοῖς ἱρείοις
ἀπολεσθέντας οἰκείους, καὶ ἀπαρηγόρητοι ἐκ τῆς δεινῆς ταύ-
της δοκιμασίας καταστάντες συντρίβουσι τὰς καρδίας τῶν
τούτους ἐπισκεπτομένων καὶ εἰς συμπάθειαν κινουσιν. Ἐν-
ριπῇ δ' ὀφθαλμοῦ χιλιάδες ἀνθρωπίνων πλασμάτων μεταλ-
λάξασαι τὴν προτέραν εὐημερίαν διὰ δυσπραγίας καὶ ἀθλιό-
τητος ἀπεριγράπτου καὶ διατελοῦσαι πρὸ τῶν ἱρείων τῶν
οἰκῶν αὐτῶν ὑφ' ἧς ἐτάφησαν τὰ προσφιλῆ αὐτῶν πρόσωπα
ἄστεγοι, πεινῶσαι, γυμνητεύουσαι καὶ τούτων πολλοὶ πλήρεις
πληγῶν καὶ κατασυντετριμμένοι, κινουσι τὸν οἶκτον καὶ τὴν
συμπάθειαν πάσης εὐγενοῦς καὶ φιλάνθρωποι καρδίας, ἀνα-
κούφισιν ἐκ τῶν ἐκ τοῦ σεισμοῦ προελθουσῶν ὀδυνῶν ἐκζη-
τοῦντες καὶ συνδρομὴν πρὸς μετριάσμον τῶν ἀνεκδιηγήτων
αὐτῶν συμφορῶν ἐξαيتούμενοι.

Ἡ φωνὴ τῆς ὀδύνης, ἣν τὰ πολυάριθμα θύματα τῶν
ἐξακολουθοῦντων τούτων σεισμῶν ἐκπέμπουσιν εἶναι τοσοῦτον
γοερά, τοσοῦτον προκλητικὴ, ὥστε ἀδύνατον εἶναι νὰ μὴ εὕρῃ
αὕτη ἡχὴ πανταχοῦ, συγκινοῦσαν μυχαίτατα πᾶσαν εὐγενῆ
καὶ φιλάνθρωπον καρδίαν. Πρώτῃ δ' ἡ Κυβέρνησις, μετὰ τὸν
πιστὸν καὶ λαοφίλητον ἡμῶν Ἀνακτα, τὸν πολλαχῶς ἀνα-
κουφίσαντα, καὶ αὐτοπροσώπως τοὺς παθόντας παραμυθῆ-
σαντα ἐσπευσεν εἰς ἐπικουρίαν τῶν παθόντων. Ἀλλ' ὅμως τὸ
τῆς δεινῆς ταύτης συμφορᾶς μέγεθος τηλικούτον εἶναι, τὰ
δεινὰ τῶν παθόντων τοσαῦτα εἶσιν, ὥστε ἀναγκαιοτάτη
ἐθεωρήθη ἡ σύστασις ἐπιτροπῆς πρὸς συλλογὴν ἐράνων παρὰ
παντός φιλάνθρωπου ὑπὲρ τῶν ἀτυχῶν θυμάτων διὰ Β. δὲ
Διατάγματος ἀνετέθη τοῖς ὑποφαινομένοις ἡ φιλάνθρωπος
αὕτη ἐντολή.

Εἰς τὴν ἀνεξάντλητον ὅθεν συμπάθειαν τῶν ἀπανταχοῦ
φιλάνθρωπων ἀποτενόμενοι, ὑπὲρ τῶν ἐκ τῶν φοβερῶν καὶ
ἀδιαλείπτων σεισμῶν ἀτυχῶν θυμάτων, καὶ οὐδαμῶς ἀμφι-
βάλλοντες, ὅτι τὰ δεινὰ τῶν παθόντων μυχαίτατα συγκινή-
σαντα πᾶσαν εὐαίσθητον καρδίαν, εἰς δαφιλῆ ἐπικουρίαν τοὺς
δυναμένους θὰ προτρέψουσιν, ἐκ τῶν προτέρων τὰς ἐνθέρμους
ἡμῶν καὶ τῶν ἀνακουφισθησομένων εὐχαριστίας ἐκφράζομεν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἀπριλίου 1894.

Ἡ ἐπιτροπὴ

† Ὁ μητροπολίτης Ἀθηνῶν Γερμανός, Α. Συγγρός, Α.
Ρικάκης, Μιχ. Μελάς, Παντιᾶς Ράλλης, Στ. Σκουλούδης,
Ἀθ. Εὐταξίας, Νικ. Καλογερόπουλος, Ἐπ. Δημητρίου,
Μάρκος Ρενιέρης, Β. Βουδούρης, Α. Μερκάτης, Π. Σουζές,
Περ. Βαλαωρίτης, Κ. Χαλκιάπουλος, Ἡρ. Γαζέπης Ἰωάν.
Λάμπας.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Χθὲς τὴν πρωίαν περὶ τὴν 7ην καὶ 1)2 ὥραν ἀνεχώ-
ρησεν, ἡ Α. Μ. ἡ Βασιλίσσα συν-δεδυμένος ὑπὸ τοῦ Διαδό-
χου καὶ τοῦ πρίγκιπος Νικολάου. Ἐνταῦθεν ἀνεχώρησαν με-
ταβάντες εἰς Μεγαρά διὰ τῆς τακτικῆς πρωινῆς ἀμαξοστοι-
χίας, ὅπου ἐν ἐπιβάντες τῶν ἀναμενουσῶν αὐτοῖσι βασιλικῶν
ἀμαξῶν κατηυθύνθησαν εἰς Θήβας. Εἰς Θήβας ἀφίκοντο οἱ
Βασιλεῖς κατὰ τὸ τηλεγράφημα τοῦ Δημάρχου πρὸς τὸ ὑπ-
ουργεῖον τὴν 4ην ὥραν μ.μ.

— Ἡ Α. Μ. ἡ Βασιλίσσα μετὰ λοιπῶν μελῶν τῆς Β. Οἰ-
κογενείας ἀναχωροῦσι τὴν ἑσπέραν ταύτην ἐκ Πειραιῶς διὰ

τῆς «Σφακτηρίας», θέλουσι δὲ συναντηθῇ μετὰ τοῦ Βασιλέως
εἰς Ἀταλάντην.

— Ἡ Α. Μ. ἡ Βασιλίσσα δι' ἰδιοχείρου τηλεγραφημάτων
τῆς πρὸς τοὺς ἐν Ρωσσίᾳ ὑψηλοὺς συγγενεῖς τῆς παρακαλεῖ
ὅπως τῇ ἐνεργείᾳ αὐτῶν ἀποσταλῇ εἰς Λοκρίδα ξυλεία πρὸς
κατασκευὴν παραπηγμάτων διὰ λημὸν τῆς ἐπειδὴ ἐνταῦθα
ὕφισταται ἄλλειψις τοιαύτης.

— Τὸ ὑπουργεῖον διέταξε χθὲς τὸ ἐν Πειραιεὶ ἐργοστά-
σιον τοῦ κ. Σταματοπούλου νὰ παρασκευάσῃ καὶ ἀποστείλῃ
εἰς Ἀταλάντην 10 χιλιάδας ἄρτους διὰ τοῦ αὐτοῦ ἀτμο-
πλοίου θέλοσιν ἀποσταλεῖ σκηναί, φάρμακα, ξυλεία καὶ διά-
φορα εἶδη.

— Πλείσται κυρίαι ἐκ τῆς παρ' ἡμῖν κοινωνίας ἀναγνώ-
σασαι τὰς καταστροφὰς ἧς ὁ σεισμός ἐπήνεγκεν ἐν Λοκρί-
δι συνήλθον καὶ ἀπεφάσισαν νὰ καταρτίσωσιν ἐπιτροπὴν πρὸς
συλλογὴν ἐράνων διὰ τὰ θύματα τοῦ σεισμοῦ. Οὕτω χθὲς ἡ
κυρία Ζερβουδάκη περιελθούσα τὰ ἐμπορικὰ καταστήματα ἔ-
λαβε δωρεὰν παρὰ μὲν τοῦ ἐμπόρου κ. Ἀκριβοῦ ὕψους δι'
20 γυναικεῖα φορέματα, παρὰ τοῦ «Ἑρμείου» 15 ἐπινδυ-
τας (σακάκια) δι' ἄνδρας. Ἡ εὐγενὴς αὕτη προθυμία τῶν
κυριῶν ὑπὲρ τῶν θυμάτων τοῦ σεισμοῦ τιμᾷ τὸν γυναικῆον
κόσμον τῆς πρωτεύουσας.

— Ἐκ Λονδίνου ἀνηγγέθη ἐπισήμως ὅτι συνεστήθη ἐπι-
τροπὴ ἐκ τῶν ἐγκριτοτέρων τῆς αὐτοῖσι Ἑλληνικῆς παροι-
κίας πρὸς συλλογὴν ἐράνων ὑπὲρ τῶν ἐκ τοῦ σεισμοῦ παθόν-
των. Ἐπίσης ὁ λόρδος δήμαρχος τοῦ Λονδίνου ἡνοίξε πρὸς
τὸν αὐτὸν σκοπὸν κατάλογον ἐράνων ἐν τῷ Δημαρχεῖῳ τοῦ
Λονδίνου.

Εἰς τὸν κατάλογον ἐγράφησαν.

Ἀδελφοὶ Ράλλη	διὰ λίρας	300
Ὁ κ. Βαλλιάνος	»	300
Ὁ κ. Χάμπρο	»	250

— Ὁ κ. Μπαχμάτιφ, ὁ ἐνταῦθα ἐπιτετραμμένος τῆς
Γωσσ. Πρεσβείας τηλεγραφικῶς ἀνακοινώσας πρὸς τὴν Κυβέρ-
νησιν τοῦ τὰς καταστροφῶν καὶ τὰ δεινοπαθήματα τῶν ἐκ
τοῦ σεισμοῦ παθόντων, ἐπικαλεῖται τὴν ἀρωγὴν τῆς φιλαν-
θρωπίας ἐλπίζεται δὲ ὅτι θα ἐπιτραπῇ ἡ περιφορὰ δίσκων
ἐν τοῖς ρωσικοῖς ναοῖς πρὸς συλλογὴν ἐράνων.

— Ἡ ἐνταῦθα διὰ Β. Διατάγματος συστάσα πρὸς συλ-
λογὴν ἐράνων ἐπιτροπὴ ἐξελεξε Πρόεδρον τὸν Σ. Μητροπο-
λίτην, ταμίαν τὸν κ. Μερκάτην, γενικὸν γραμματέα τὸν κ.
Α. Διακόπουλον, Ἐνεγράφησαν δὲ μέχρι τοῦδε εἰς τὸν κα-
τάλογον τῆς Κεντρ. ταύτης ἐπιτροπῆς οἱ κ. κ.

Ἀνδρέας Συγγρός	δραχ.	5,000
Νικολ. Καλογερόπουλος	»	1,000
Παντιᾶς Ράλλης	»	1,000
Π. Σκουζές	»	500
Μιχαὴλ Μελάς	»	500
Μητροπολίτης Ἀθηνῶν	»	300
Ἀντώνιος Ρικάκης	»	300
Λουδ. Μερκάτης	»	300
Περικλῆς Βαλαωρίτης	»	300
Μάρκος Ρενιέρης	»	200
Εὐφροσύνη Καραβασίλη	»	100
Ἰω. Κ. Τσάτσος	»	100
Ε. Κ. Τσάτσου	»	50
Δημ. Τσάτσος	»	25
Παλῆς καὶ Κοτζιάς	»	100
Ἀνωκυμνος κυρία	»	50
Felix Abram	φρ. χρ.	30
Eric Cerep Comtey	»	30

— Ὁ μηχανικός Λοκρῆδος ἀναφέρει, ὅτι προσελθόντες
ἐνώπιον τοῦ οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων Προσκυνά Κυπαρίσι
παρακάλεσεν αὐτόν, ὅπως τοῖς ὑποδείξῃ μέρος δια τοποθετη-
σιν τῶν ἀποσκευῶν, ἵνα μὴ καταστραφῇ ἡ ἐναπομείνουσα αὐ-
τοῖς περιουσία ὑπὸ τῶν μεταβολῶν τοῦ καιροῦ.

— Συνεπείθῃ τῇ ἰδαφικῇ καταστάσει τῆς Ἀταλάντης καὶ
τῶν λοιπῶν περὶ αὐτῶν ἐν-θκ κατοικοῦσιν ἄνθρωποι, τὸ ὑ-
πουργεῖον τῶν Ν. τῶν ἀνήγγειλε χθὲς δι' ἐγγράφου τοῦ

πρὸς τὸν διοικητὴν τῆς Θωρηκτικῆς Μοίρας, ὅπως προετοιμασθῇ δι' ἀπόπλουν. Ἐντὸς τῆς ἡμέρας μεταβαίνει εἰς Ἀταλάντην πρὸς παραλαβὴν τῶν κατοίκων. Οἱ κάτοικοι Ἀταλάντης καὶ Λειβανατῶν θὰ μεταφερῶσιν ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς Πειραιᾶ καὶ Ἀθήνας μέχρι νεωτέρας σκέψεως.

— Ἀνεχώρησαν χθὲς τὴν πρωίαν εἰς Θήβας ὁ λοχαγὸς τοῦ μηχανικοῦ κ. Ματθιοπούλου καὶ ὁ ἀνθυπολοχαγὸς κ. Μεταξᾶς. Εἰς Λεβαδίαν ὁ κ. Σισίνης, ὁ ὑπολοχαγὸς κ. Μαντζακίδης καὶ οἱ πολιτικοὶ μηχανικοὶ κ. κ. Καλυβας, Καραμπέλας, Ζαχαρίου καὶ Δαποντεις.

— Ὁμοίως ἀνεχώρησαν εἰς Ἀταλάντην εἰς λοχαγὸς καὶ δύο ἀξιωματικοὶ ὡς καὶ πολιτικοὶ μηχανικοὶ Ρώτας, Καραθανασοπούλου καὶ Κατσούλης, Πάντας· τούτους θέλει ἀπασχολῇ ἡ ἐργασία τῆς κατασκευῆς τῶν παραπηγμάτων, δι' ἣν παρελάβον μετ' ἑαυτῶν ὅλα τὰ ἀναγκαζομένα εἶδη.

— Ὁ συνταγματάρχης κ. Μεταξᾶς ἀναχωρεῖ τὴν Προσέχῃ Κυριακὴν εἰς Ἀταλάντην.

— Ἡ «Σημαία» σχολιάζουσα ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ τὴν νέαν θεομηνίαν, ἥτις ἐνέσκηψεν ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος, ἐπιλέγει: «Ἐλπίζομεν ὅτι τὰ μέτρα τῆς ἀνακουφίσεως τὰ ληφθέντα ἐπὶ τόπου θὰ φανῶσιν ἐπαρκῆ. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει καὶ ἀφοῦ γνωστῇ ἀκριβέστερον ἡ ἔκτασις τῆς καταστροφῆς, οἱ παθόντες ἴστωσαν βεβαίως ὅτι δὲν θὰ ἐπιλείψῃ αὐτοὺς βοήθεια ἄλλοθεν καὶ πρωτίστως ἐξ Ἀγγλίας. Ἡ ἀγγλικὴ φιλανθρωπία οὐδέποτε ἐφάνη νωθρὰ εἰς ὅμοιας περιστάσεις, καίτοι οἱ Ἀγγλοὶ διατελοῦσιν εὐτυχῶς ἀπὸ πολλοῦ ἀπληλαγμένοι σεισμῶν. Ἰσως μάλιστα οὗτος εἶναι ὁ λόγος οὗ ἔνεκεν ἡ θεομηνία αὕτη ἔμποιε ἡμῖν τόσῃ ἐντύπωσιν. Ὁ Βεσούβιος ἐμπνέει τρέμον ἐπὶ τοὺς ἐμπισκεπτομένους αὐτὸν περιγητὰς οὐδαμῶς ὅμως φοβίζει τοὺς οἰκούντας ἐπὶ τῶν κλιτύων τοῦ».

— Ἐν τῷ μεσῷ τῶν δακρύων ἐπὶ τῷ δυστυχίματι τῆς Ἀταλάντης ἐπιλαθόμεθα τοῦ μεγάλου κακοῦ, λέγει ἡ χθισινὴ Ἡμέρα, ὅπερ ἐπικεῖται κατὰ τῆς κεφαλῆς ἡμῶν καὶ παρήλθομεν σχεδὸν ἀπαράτητον ἔγγραφον σπουδαιότατον (τὸ τῶν δανειστῶν) ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτᾶται ἡ τιμὴ καὶ ἡ πολιτικὴ ὑποστασις ἡμῶν καὶ ὡς ἔθους ἐλευθέρου, ἔχοντος καθήκοντα πρὸς τὴν κυριαρχίαν αὐτοῦ, τὴν κτηθεῖσαν διὰ τῶν αἰώνων, καὶ αἱμάτων, καὶ θυσιῶν, καὶ ὡς φυλῆς, ἥτις μεγαλὴν ἔχει ἀποστολὴν ὡς ἐκ τῆς ἱστορίας αὐτῆς ἐν τῷ προορισμῷ τῆς ἀνθρωπότητος.

— Ἀγρίους δὲ παρακάτω εἰς τὰ σύγκαλὰ τῆς καὶ μ' ὅλους τοῦ *γαλμπλάθες* τῆς ἡ περιβόητος αὕτη διὰ τὰ μυστήρια τῆς Ἡμέρας καὶ γράφει διὰ τὴν εἰσαγγελίαν πλὴν: «Προκειμένης τῆς δεινότητος τῶν ἐθνικῶν συμφορῶν οὐδεὶς εἶναι ἀεὺθυρος, πολλῶν δὲ μᾶλλον δὲ δύναται νὰ ὀχυρωθῇ ἐπὶ τοῦ ἀεὺθύνου ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κράτους. Τοιαῦτα πρεσβεύει σήμερον ὁ πάσχων λαός, ἀπαιτῶν, ἵνα τὰ ταξίδια τῆς Ἀταλάντης ὑποχωρήσωσιν ἀπέναντι σημαντικωτέρων καθηκόντων, ἐπιβλλομένων κατὰ τὴν στιγμὴν ταυτην εἰς ἀληθῆ ἡγεμόνα, ἔχοντα συνείδησιν τῆς ὑψίστης ἀποστολῆς, δι' ἣν ἀνῆλθεν εἰς τὸν θρόνον τῶν Παλαιολόγων». Τὰ χαλάσαμε λοιπὸν καὶ μ' αὐτὴν;

— Αἱ ἐφημερίδες ἐν Τουρκίᾳ. Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἐξεδόθη ὑπὸ τῆς Πύλης ὁ πρὸ πολλοῦ ἀναμενόμενος αὐτοκρατορικὸς ἱραδὲς, δι' οὗ ἐπιτρέπονται τοῦ λοιποῦ ἡ ἐλευθέρια εἰς Τουρκίαν κυκλοφορία τῶν ἑλληνικῶν ἐφημερίδων. Μεγάλως συνάτεινεν εἰς τοῦτο μετὰ ζήτους ἐργασθεὶς ὁ ἡμετερος ἐν Κωνσταντινουπόλει πρεσβευτὴς κ. Μαυροκορδάτος. Δι' ἰδιαιτέρου δι' τηλεγραφήματος ὁ κ. πρεσβυτὴς παρακαλεῖ, ὅπως εἰδοποιηθῶσιν οἱ διευθυνταὶ τῶν ἐφημερίδων καὶ ἀποστέλῃσι τὰ φύλλα τῶν ἀπὸ τῆς σήμερον.

— Ὁ χθισινὸς τραυματισμὸς. Χθὲς τὴν πρωίαν ἀνάστατος διατελεῖ ἡ κοινὴ Βαθείας. Ὁ ἰχθυοπώλης Δ. Μανθῆς ἐπληξεν καίρως διὰ μαχαίρας τὸν ὑπηρέτην τοῦ Κ. Παπασωτηρίου. Αἰτία φέρεται χρηματικὸν ποσόν, ὅπερ ὁ ὑπηρέτης, ὡς λέγεται, κατεχράσθη. Τὸν τραυματισθέντα ἐν ἀπελπιστικῇ καταστάσει μετέφερον εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— Συμπλοκὴ σοβαρὰ ἐγένετο προχθὲς ἐντὸς τῶν φυλακῶν Πατρῶν μετὰ τῶν κρατουμένων. Ἐτραυματίσθη διὰ μαχαίρας ὁ κατὰδικος Θ. Ροζίλος.

— Καὶ ἄλλη συμπλοκὴ ἐγένετο εἰς τὰς φυλακὰς Ἀκροπόλεως τῶν Πατρῶν. Πολλοὶ τῶν κρατουμένων ἐτραυματίσθησαν. Ἡ φρουρὰ κληθεῖσα εἰς τὰ ὄπλα ἐπέφερε τὴν τάξιν.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Γράφουσιν ἡμῖν ἐξ Ἀμερικῆς ὅτι ὁ φίλος καὶ συμπολίτης ἡμῶν περίβλεπτον κοινωνικὴν καὶ ἐμπορικὴν κατέχων θέσιν ἐν τῇ πόλει Ἀκρον Ὀχιο κ. Γεώργιος πολίτης παρέθετο μέγα καὶ πλούσιον γεῦμα ἐν τοῖς ἐκεῖ εὐρισκομένοις Ἑλλησι κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα τὸ γεῦμα ἐπηκολούθησεν χορὸς Ἑλληνικὸς καὶ ὁ ἐνθουσιασμός ὑπῆρξεν ἀκράτητος. Εὐχαρίστησιν ἀληθῶς αἰσθάνεται ὅταν βλέπῃ τις ὅτι καὶ εἰς τὰς ἐσχατίας τῆς γῆς ὑπάρχουσιν Ἕλληνες οἵτινες τιμῶσι καὶ γεραίρουσι τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα.

— Ἐπίσης ὁ κ. Ν. Λάσκαρης παραμείνας καθ' ὅλην τὴν χειμερινὴν ἐποχὴν εἰς Φλώρητα ἔνθα ἔκαμε μέγα ἐμπόριον πορτοκαλίων καὶ μπανάνας ἀνεχώρησε εἰς Ν. Ὑόρκην καὶ ἄλλας πόλεις ἔνθα ὑπάρχουσι μεγάλα ἐμπορικὰ κέντρα μετ' ὀλίγας δὲ ἡμέρας ἐξ Ἀκρου Ὀχιο θὰ ἀναχωρήσῃ διὰ Σικάγον καὶ Καλλιφρονίαν πρὸς μεγάλους ἐμπορικοὺς σκοποὺς.

— α' Ὡς αὐτῶς ὁ κ. Ἰωάννης Πρόκος μέλος τῆς Ἑλληνικῆς ἐν Σικάγῳ Ἐταιρίας «Παπαγιαννάκου καὶ Μαζαράκου» περιοδεύει πρὸ μηνὸς τὰς ἀπεράντους πόλεις τῆς Ἀμερικῆς πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν εὐχόμεθα τοῖς φίλοις ἡμῶν ὅπως στεφθῶσιν δι' ἐπιτυχίας εἰς ἐπιχειρήσεις τῶν».

Λογάντος

— Ἀμερικανικὸν περίεργον. Ἐν Πάρκισπουργ τοῦ Νομοῦ Βερζινίας ἐτελέσθη ὅλως περίεργος γάμος δύο δεσποινίδες ἡ Σαλὶ Στρίγγερ καὶ Μαρί Βρίγκμαν ἦλθον εἰς γάμου κοινωνίαν (;) μετ' ὀλίγας ὅμως ἡμέρας ἀπὸ τῆς τελέσεως τοῦ παραδόξου τούτου γάμου ἡ διεκδικούσα δικαιώματα συζύγου Σαλὶ Στρίγγερ ἀπεπειράθη νὰ φονεύσῃ τὴν δυστυχῆ σύζυγον τῆς, τοῦ γεγονότος τούτου λαβοῦσα γνῶσιν ἡ ἀρχὴ νιέλουσε τὸν νομίμως τελεσθέντα γάμον.

— Ὁ μόνος ἀξιωματικὸς τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ ὁ ὁποῖος τολμᾷ νὰ κάμνῃ παρατηρήσεις πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα εἶναι ὁ γηραιὸς ἀρχηγὸς τῶν σωματοφυλάκων στρατηγὸς Μερσάιτ Χουλεζέμ. Μεθ' ἑκάστον γυμνάσιον, ὁ Αὐτοκράτωρ ἀκούει τὰς ἐπὶ ἐκάστης κινήσεως τολμηρὰς κρίσεις του, συζητεῖ μετ' αὐτοῦ ζωηρῶς, ἀλλ' ἡ ἐπανέκλησις τῶν γυμνασίων ἀποδεικνύει ὅτι δὲν λαμβάνει ὑπ' ὄψιν τὰς παρατηρήσεις του. Εἰ, ἀντίρροπον ὁ Αὐτοκράτωρ μέμφεται τὸν ἀρχηγὸν διὰ τὴν συκίνησιν, ἡ ὁποία τὸν καταλαμβάνει, ὅσκις πρόκειται νὰ ἐκτελέσῃ καμμίαν κίνησιν. Οὕτω αἱ μεταξὺ τοῦ Γουλιέλμου Β' καὶ τοῦ Μερσάιτ Χουλεζέμ σκηναὶ εἶνε συχναὶ καὶ διασκεδαστικώταται. Εἰς τὸ τέλος ὁ στρατηγὸς ὑποβάλλει τακτικὰ τὴν παραίτησίν του, τὴν ὁποίαν ὅμως ὁ Αὐτοκράτωρ ἀπορρίπτει ἀμέσως, διότι μεθ' ὅλα αὐτὰ τὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἐκτιμᾷ. Τελευταίως εἰς ἕνα χορὸν, μεθ' ἡμέραν γυμνασίων, κατὰ τὸ σύνθηδες ἐριστικῶν, οἱ δύο ἀνταγωνιστὰς συνηντήθησαν. Ὁ στρατηγὸς παρετήρει τὰ ζεύγη τῶν χορευτῶν, συνομιλῶν μετὰ τὰς κυρίας τῶν ἀξιωματικῶν. Ἡ συνομιλία τὸν ἀπέρρηφα ἐξ ὀλοκλήρου, ὅταν ὁ Αὐτοκράτωρ τὸν ἐπλησίασεν ἐκ τῶν ὀπίσθεν καὶ τύπτων οἰκείως τὸν ὦμόν του, τῷ εἶπε:

— Ἐξοχώτατε νομίζω ὅτι εἰσθε ἀκόμη ἐν καιρῷ νὰ νυμ-

φουβήτε. "Όταν κανείς είναι έγγαμος συγκινείται ολιγώτερον.
"Ο στρατηγός ήρξισθη να μειδιάση. "Ο Αυτοκράτωρ επέ-
μεινε :

— Πώς ; δέν αποκρίνεσθε ;

Και ο στρατηγός :

— Μεγαλειόταται Είμαι πολύ γέρον. Νέα σύζυγος και
νίος αυτοκράτωρ θά ήτο παρά πολύ δι' εμέ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Μετ' ολιγοήμερον ένταυθα διαμονήν άνχωρεϊ διά την έν
Ναυπλίω θέσιν του ο φίλτατος κ. Πολυχρόνης Δελακοβίτας.

— Αφίκετο εκ Γερμανίας ένθα είχε μεταβεί χάριν έμπο-
ρικων του υποθέσεων ο φίλτατος κ. Λεωνίδας Δελακοβίτας και
αναχωρεϊ μετά τινας ήμέρας διά 'Αλεξάνδρειαν, ένθα το κέν-
τρον των έμπορικων του υποθέσεων. Το εύχόμεθα καλόν κα-
τεύδιον και καλά κέρδη εις τας νέας επιχειρήσεις του.

Δ. Ε.

ΕΠΙΤΟΠΙΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Γράφουσιν ήμιν εκ Κυθήρων «Εισηκούσθησαν τέλος αι
εύχαι ήμων όσον άφορξ την ένταυθα επάνοδον του Σχολάρ-
χου Κυθήρων κ. 'Ιωάννου Κάσιμάτη ούτινος ή πατρική εις
την σπουδάζουσαν νεολαίαν μέριμνα είναι παραδειγματική και
απαράμιλλος, διά την διδασκαλίαν του ως ειρηται Σχολάρχου
είναι κατενθουσιασμένοι οι τε μαθηται και γονείς' όθεν εύχα-
ριστούμεν τύν τε κ. Στάην βουλευτήν και την ύμετέραν ήφη-
μερίδα «Κύθηρα» ήτις ου παύεται εργαζομένη και συντε-
λούσα εις την άπόκτησιν παντός αγαθού άφορωντος τά συμ-
φέροντα της επαρχίας μας. Ουχ ήττον εύφημον μνείαν ποι-
ούμεθα ένταυθα όσον άφορξ την διδασκάλισαν κ. Α. Στάη,
ήτις πρό πολλού ου παύεται γαλουχούσα και διαπλάττουσα
τάς ψυχάς και μορφώνουσα την καρδίαν των μικρών κορα-
σίδων' είναι αληθές ότι εύρέθησαν τινες, οίτινες δι' ίδια τέλη
και από κομητικής σκοπιάς, έζήτησαν να μαράνωσι τον ζήλον
διδασκαλίσσης ως ειρηται επιδεικνυούσης ζήλον διά τας παρ-
θίνους των Κυθηρίων, αίτινες μετ' ου πολύ θέλουσι καταστή-
χρησται και έναρτοι μητέρες' πλην εις τας φωνασκίας τού-
των ουδεις προσέχει άφου άλλως αύται είναι ακίνδυνοι.
'Ημεις δέν δυνάμεθα ή να συγχαρώμεν θερμώς την άρίστην
διδασκάλισαν και ήν προτρέπωμεν ουδεμίαν να δώση προ-
σοχή εις τοιαύτας μικροπονήρους και εκ του άφανους ύλακάς.

— Λυπούμεθα ότι εύρισκόμεθα εις την δυσάριστον θέσιν
να γράψωμεν κατά της άστυνομίας Κυθήρων, με κίνδυνον
μάλιστα να πικράνωμεν τον φίλτατόν μας 'Αστυνόμον κ.
Χρυσανθόπουλον, όν άλλως τε υπεραγαπώμεν. 'Ημεις κατ'
άρχήν εκηρύχθημεν υπέρ της στρατιωτικής άστυνομίας έ-
χοντες αδιάσπαστον την πεποίθησιν ότι θά προοδεύση, παρά
τάς προσδοκίας ένίων . . . πατριωτών, ουχ ήττον το έπι-
συνδαν ισχύτως εις χωρίον Φατσάδικα, μάς έννοεί ο κ.
ύπαστυνόμος περί τίνος πρόκειται, μάς δίδει το ένδωσιμον
να πιστεύσωμεν ότι όργανά τινά της άστυνομίας παρεκτε-
ρόμενα δυνατόν να επιφέρωσι την χαλάρωσιν του σωτηρίου
τούτου διά την 'Ελλάδα νομοθετήματος. Και άναφερόμεθα
πρός τον ύπενωματάρχην ύπαστυνόμον του Δήμου Κυθηρίων
όστις έδωκεν έλευθέρους πολίτας 'Ελληνας, καλουμένους συν-
ταγματικούς, έδειρε διά του άλεξιβροχίου των θραύσας αυτό
επί της κεφαλής πολιτών 'Ελλήνων, καλουμένων, Κύριος είδε
διατί, έλευθέρων πολιτών 'Ελλήνων. Και ή αίτία παρακαλώ ;
Διότι έτσι το ήθελεν ο κ. ύπαστυνόμος ! ή διότι κύριος είδε
τίνας ήθελε να εύχαριστήση διά το σατραπικόν τουτο πρα-

ξικόπημά του. Τέλος το διατί θά το λύση ή άνακριτική
άρχή καθόσον ως πληροφορούμεθα υπεβλήθησαν καταγγελίαι
κατά του κ. ύπαστυνομου, καθ' ου επιβάλλεται ήμιν ου
μόνον ως πολιτών 'Ελλήνων αλλά και ως εκ του επαγγέλ-
ματος, του τε δικηγόρου και δημοσιογράφου να ύποστηρί-
ξωμεν πάση θυσία τούς άδικουμένους συμπολίτας μας, ους ο
κ. ύπαστυνόμος νομίζει, ότι, διά της εξουσίας, ήν το έθνος
άνέθεκεν εις αυτόν, δύναται να διώκη και να δέρη άνε-
ξέλεγκτως, πάντα πολίτην μη λαμβάνων τουλάχιστον ύπ'
όψει του ότι και ο ύπ' αυτού δαρείς ήτο μέχρι της χθές στρα-
τιώτης ύπηρετών την πατρίδα ως αυτός και κάλλιον αυτού,
διότι διά της εξουσίας και του βαθμού. έν το έθνος του έδωσε
δέν έζήτει να εκθιλάζη διά του ροπαλού τούς συμπολίτας
του. Θά επανέλθωμεν, άμειλίκτως όμως, άμα ως λαβωμεν
γνώσιν των ύποβληθεισών καταγγελιών και θα αναλάβωμεν
έστω και με προσωπικήν θυσίαν, την ύποστήριξιν των άδι-
κηθέντων συμπολιτών μας ών την ύποταγήν προς τούς νόμους
γιγνώσκομεν κάλλιον του κ. ύπαστυνομου.

Παρακαλούνται οι έν τφ Δήμφ Κυθηρίων αξιοτίμοι συν-
δρομηται των «Κυθήρων» ίνα εύαριστούμενοι πληρώσωσι
την συνδρομήν του τρέχοντος έτους εις το έν τη Πολει κατά
στημα του κ. Γεωργίου Μανάκου, οι δε έν τφ Δήμφ Ποτα-
μίων εις το έν Ποταμφ κατάστημα των κ. κ. άδελφών
Χλαμπία, επί τη βάσει διπλοτύπου άποδείξεως ήμων.

Τούτ αυτό παρακαλούνται ότω ; πράξωσι και οι όλίγοι
καθυστε ρούντες την συνδρομήν αύτων περελόντος έτους.

'Η Διεύθυνσις.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Γνωρίζω τοίς συμπατριώταις μου και άπασι τοίς μετ' έμου
άλληλογραφούσιν ότι ή περαιτέρω έν Θήβαις διχονή μου
επαύσατο προσωρινώς, ως εκ της μεταθέσεώς μου ένταυθα
παρακαλώ δε αύτούς, μέχρι νεωτέρας δηλώσεως, να διευθύ-
νωσι τας προς έμέ επιστολάς των εις την έν όδφ Μητροπό-
λεως αριθ. 31 οίχιζ μου. 'Αθήνησι 7)19 'Απριλίου 1894.

'Αντώνιος Μ. Λεβούνης.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εις το γνωστόν επί της όδοϋ Πλούτωνος έμπορικόν
κατάστημα του κ. Μηνά Καψάνη άφίκοντο διά των τε-
λευταίων άτμισπλοίων νεωτάτου και τελειοτάτου συ-
στήματος άμερικανικά ποδήλατα θαύματα αληθή τε-
λειότητος, κομψότητος και ιδίως στερεότητος ών έμοια
δέν εκομίσθησαν είτέτι εις 'Αθήνας. — Έν τφ αύτφ κα-
ταστήματι εύρίσκονται πάντοτε κλίνει άριστα άγγλι-
και, όπλα και ρεβόλβερ πάντων των συτισμάτων και
ιδία φυσίγγια άριστα κατασκευαζόμενα έν τφ τελειο-
τάτφ εργοστασίφ του καταστηματάρχου, και πωλού-
μενα εις τιμάς, πάντα ταύτα, άνεπιδέκτους παντός
συναγωνισμού. Διά τούς εκ των επαρχιών κ. κ. άγορα-
στάς ιδιαίτεροι συμφωνίαι και εύκολίαι, και άποστολή
πρός τούς αίτούντας τη φροντίδι και εύθύνη του κατα-
στήματος,

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ειδοποιούνται οι κ. κ. συνδρομηται των «Κυθήρων»
ότι ουδεμίαν έχουσιν Ισχύν διά το ήδη αρξάμενον έτος
αι επί λευκού χάρτου τετυπωμένοι άποδείξεις πληρωμής
ήμων, αίτινες Ισχυον μόνον διά το παρελθόν έτος. Αι
άποδείξεις του τρέχοντος έτους είναι διπλότυποι και
τετυπωμένοι επί κυανού χάρτου, μόνον δε άμα προ-
άγονται αύται εις τούς κ. κ. συνδρομητάς ήμων παρα-
καλούνται όπως πληρώνωσι την συνδρομήν των.